

Kanne 17.10.2005 — Pickering v. komissio

(Asia T-393/05)

(2006/C 10/53)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Stephen Pickering (La Hulpe, Belgia) (edustaja: asianajaja N. Lhoest)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- kantajan joulukuun 2004, tammikuun 2005 ja helmikuun 2005 palkkakuitit sekä sitä seuraavat palkkakuitit on kumottava siltä osin kuin niissä sovelletaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen muuttamisesta 22.3.2004 annetun asetuksen N:o 723/2004 sekä uudet korjauskertoimet vahvistavan asetuksen N:o 856/2004 ja niiden mukauttamisesta annetun asetuksen N:o 31/2005 laittomia säännöksiä,
- nimittävän viranomaisen (AIPN) 4.7.2005 tekemä päätös, jolla kantajan valitus (R/299/05) hylättiin, on kumottava siltä osin kuin on tarpeen,
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka on komission virkamies, on kotoisin Yhdistyneestä kuningaskunnasta. Kantaja käytti säännöllisesti hyväkseen mahdollisuutta siirtää osan palkastaan lähtömaahan ennen henkilöstösääntöjä muuttavan asetuksen N:o 723/2004⁽¹⁾ voimaantuloa. Voimassa olevien sääntöjen mukaan siirretty osuus korotettiin ”korjauskertoimen” soveltamisesta johtuvalla määrällä, jonka oli tarkoitus heijastaa elinkustannusten eroja asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välillä.

Uusissa henkilöstösäännöissä tällaisille siirroille asetetaan tiukat ehdot, toisin kuin ennen. Sovellettava korjauskerroin ei sitä paitsi ole enää yhtä suuri kuin se korjauskerroin, jota sovelletaan niiden virkamiesten palkkaan, joiden asemapaikka on siirtojen maassa. Viimeksi mainittujen korjauskerroin lasketaan pääkaupungin elinkustannusten perusteella, kun taas siirtoihin sovellettava korjauskerroin lasketaan sen maan, johon siirto tehdään, keskimääräisten elinkustannusten perusteella. Uusissa säännöksissä luovutaan korjauskertoimen soveltamisesta eläkeisiin.

⁽¹⁾ Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta 22 päivänä maaliskuuta 2004 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 723/2004, EUVL L 124, 27.4.2004, s. 1

Kanteensa tueksi — sikäli kuin se on kohdistettu sitä järjestelmää vastaan, jonka mukaisesti palkka siirretään lähtömaahan — kantaja vetoaa asetuksen N:o 723/2004 lainvastaisuuteen ja väittää ensiksi, että kyseisen asetuksen perustelut ovat virheelliset. Kantaja väittää seuraavaksi, että yhdenvertaisen kohtelun periaatetta on rikottu sikäli kuin uusi järjestelmä mahdollistaa eri korjauskertoimen soveltamisen niihin virkamiehiin, jotka työskentelevät maassa, johon siirto tehdään. Kantaja väittää myös, että kyseessä on perustellun luottamuksen, saavutettujen oikeuksien ja oikeusvarmuuden sekä huolenpitovelvollisuuden rikkominen.

Eläkejärjestelmän osalta — edellä mainittujen kolmen perusteen lisäksi — kantaja väittää, että kyseessä on vanhojen virkamiesten sijoittautumisvapauden rikkominen sikäli kuin järjestelmä suosii näiden sijoittautumista virkatehtävien loputtua maahan, jossa elinkustannukset ovat pienemmät.

Kanne 17.10.2005 — Valero Jordana v. komissio

(Asia T-394/05)

(2006/C 10/54)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Gregorio Valero Jordana (Brysseli, Beogia) (edustajat: asianajaja M. Merola ja asianajaja I. van Schendel)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- a) oikeudellisen yksikön pääjohtajan tekemä päätös, jonka mukaan kantajalle ei myönnetä vuoden 2004 ylennyskierroksella henkilöstösääntöjen 45 artiklan yleisten täytäntöönpanosäännösten 5 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja etusijapisteitä, kuten Sysper 2-tietojärjestelmästä käy ilmi, ja jonka nimittävä viranomainen vahvisti 16.11.2004 tekemällään päätöksellä, jolla hylättiin kantajan 4.10.2004 tekemä valitus, on kumottava